新・通訳（バイリンガル・コミュニケーター）基礎講座〈4回〉
2027年1月開講 カリキュラム表

授業は完全リモートで行います。

1

LA時間：1月15日（金）16:00～19:00　**日本時間：1月16日（土）9:00～12:00**

通訳技能トレーニング①
通訳訓練の基礎を学ぶ

通訳とは何か？分かっているようで分かっていないその定義や代表的なトレーニングであるシャドーイングやリテンション、ノートテイキングのコツを学びます。

講師：オルセン 由紀

2

LA時間：1月22日（金）16:00～19:00　**日本時間：1月23日（土）9:00～12:00**

応用スキルトレーニング
通訳に必要な発声法を学ぶ

どんなにうまく訳しても相手が聞こえなかったり、聞き取りずらければ、目的達成とはなりません。発声法を学び、訳した内容が相手にしっかりと届く精度を高めます。

講師：松永 幸

3

LA時間：1月29日（金）16:00～19:00　**日本時間：1月30日（土）9:00～12:00**

通訳トレーニング②
自らの弱点を強みに変える

話を聞きながら重要な情報を記憶に留めたり、メモを取るのは至難の業。自分の理解をどのようにアプトプットするのか、コツを掴んでいってください。

講師：ディッキンソン 佐恵子

4

LA時間：2月5日（金）16:00～19:00　**日本時間：2月6日（土）9:00～12:00**

通訳技能トレーニング③
分かりやすく伝えることを学ぶ

これまでの訓練やフィードバックを念頭に置きながら、意味を語りで捉え、処理速度を高めます。また、聞き取った情報を瞬時にまとめる瞬発力を養います。

講師：藤原 民子